

English edition

## Information and Notices

<u>Notice No</u>	<u>Contents</u>	<u>Page</u>
	<i>I Information</i>	
	<b>Commission</b>	
2000/C 271/01	Euro exchange rates .....	1
2000/C 271/02	Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures .....	2
2000/C 271/03	Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures .....	3
2000/C 271/04	Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures .....	4
2000/C 271/05	Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures .....	5
2000/C 271/06	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2137 — SLDE/NTL/MSCP/Noos) <sup>(1)</sup> .....	6
2000/C 271/07	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2061 — Airbus) <sup>(1)</sup> .....	7
2000/C 271/08	Prior notification of a concentration (Case COMP/M.2162 — Mopla/Deutsche Bank/ Trevira) Candidate case for simplified procedure <sup>(1)</sup> .....	8
2000/C 271/09	Non-opposition to a notified concentration (Case COMP/M.2023 — Brambles/Ermewa/ JV) <sup>(1)</sup> .....	9
	<b>European Investment Bank</b>	
2000/C 271/10	Board of Governors .....	10



Notice No

Contents (continued)

Page

II *Preparatory Acts*

.....

---

III *Notices*

**Commission**

2000/C 271/11	Notice concerning calls for proposals for RTD actions in the framework of the specific programme of research, technological development and demonstration in the field 'Quality of life and management of living resources' .....	11
2000/C 271/12	Call for proposals SCR-E/111462/C/G — Issued by the Commission of the European Communities for the financing of projects by the European Community — 2000 programme for raising awareness of development issues .....	12

## I

*(Information)*

## COMMISSION

**Euro exchange rates <sup>(1)</sup>****21 September 2000**

(2000/C 271/01)

<b>1 euro</b>	=	7,4625	Danish krone
	=	339,10	Greek drachma
	=	8,3840	Swedish krona
	=	0,6004	Pound sterling
	=	0,8524	United States dollar
	=	1,2671	Canadian dollar
	=	90,720	Japanese yen
	=	1,5100	Swiss franc
	=	7,9920	Norwegian krone
	=	71,97	Icelandic króna <sup>(2)</sup>
	=	1,5800	Australian dollar
	=	2,1152	New Zealand dollar
	=	6,2716	South African rand <sup>(2)</sup>

---

<sup>(1)</sup> Source: reference exchange rate published by the ECB.

<sup>(2)</sup> Source: Commission.

**Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures**

(2000/C 271/02)

1. The Commission gives notice that, unless a review is initiated in accordance with the following procedure, the anti-dumping measures mentioned below will expire on the date mentioned in the table below, as provided in Article 11(2) of Council Regulation (EC) No 384/96 <sup>(1)</sup> of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, as last amended by Regulation (EC) No 905/98 <sup>(2)</sup>.

**2. Procedure**

Community producers may lodge a written request for a review. This request must contain sufficient evidence that the removal of the measures would be likely to result in a continuation or recurrence of dumping and injury.

Should the Commission decide to review the measures concerned, importers, exporters, representatives of the exporting country and Community producers will then be provided with the opportunity to amplify, rebut or comment on the matters set out in the review request.

**3. Time limit**

Community producers may submit a written request for a review on the above basis, to reach the Commission of the European Communities, Directorate-General for Trade (Division C-2), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels <sup>(3)</sup>, at any time from the date of the publication of the present notice but no later than three months before the date mentioned in the table below.

4. This notice is published in accordance with Article 11(2) of Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995.

Product	Country(ies) of origin or exportation	Measures	Reference	Date of expiry
Certain magnetic disks (3,5-inch microdisks)	Malaysia Mexico United States of America	Duty	Regulation (EC) No 663/96 (OJ L 92, 13.4.1996)	14.4.2001

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

<sup>(3)</sup> Telex: COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

## Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures

(2000/C 271/03)

1. The Commission gives notice that, unless a review is initiated in accordance with the following procedure, the anti-dumping measures mentioned below will expire on the date mentioned in the table below, as provided in Article 11(2) of Council Regulation (EC) No 384/96 <sup>(1)</sup> of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, as last amended by Regulation (EC) No 905/98 <sup>(2)</sup>.

### 2. Procedure

Community producers may lodge a written request for a review. This request must contain sufficient evidence that the removal of the measures would be likely to result in a continuation or recurrence of dumping and injury.

Should the Commission decide to review the measures concerned, importers, exporters, representatives of the exporting country and Community producers will then be provided with the opportunity to amplify, rebut or comment on the matters set out in the review request.

### 3. Time limit

Community producers may submit a written request for a review on the above basis, to reach the Commission of the European Communities, Directorate-General for Trade (Division C-2), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels <sup>(3)</sup>, at any time from the date of the publication of the present notice but no later than three months before the date mentioned in the table below.

4. This notice is published in accordance with Article 11(2) of Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995.

Product	Country(ies) of origin or exportation	Measures	Reference	Date of expiry
Coumarin	People's Republic of China	Duty	Regulation (EC) No 600/96 (OJ L 86, 4.4.1996)	5.4.2001

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

<sup>(3)</sup> Telex: COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

## Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures

(2000/C 271/04)

1. The Commission gives notice that, unless a review is initiated in accordance with the following procedure, the anti-dumping measures mentioned below will expire on the date mentioned in the table below, as provided in Article 11(2) of Council Regulation (EC) No 384/96 <sup>(1)</sup> of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, as last amended by Regulation (EC) No 905/98 <sup>(2)</sup>.

### 2. Procedure

Community producers may lodge a written request for a review. This request must contain sufficient evidence that the removal of the measures would be likely to result in a continuation or recurrence of dumping and injury.

Should the Commission decide to review the measures concerned, importers, exporters, representatives of the exporting country and Community producers will then be provided with the opportunity to amplify, rebut or comment on the matters set out in the review request.

### 3. Time limit

Community producers may submit a written request for a review on the above basis, to reach the Commission of the European Communities, Directorate-General for Trade (Division C-2), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels <sup>(3)</sup>, at any time from the date of the publication of the present notice but no later than three months before the date mentioned in the table below.

4. This notice is published in accordance with Article 11(2) of Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995.

Product	Country(ies) of origin or exportation	Measures	Reference	Date of expiry
Certain tube or pipe-fittings of iron or steel	People's Republic of China Croatia Thailand	Duty	Regulation (EC) No 584/96 (OJ L 84, 3.4.1996) as extended, concerning the duty on imports from the People's Republic of China, to imports of certain tube and pipe-fittings of iron or steel, consigned from Taiwan, whether declared as originating in Taiwan or not, by Regulation (EC) No 763/2000 (OJ L 94, 14.4.2000)	4.4.2001
	Croatia Thailand	Undertaking	Decision 96/252/EC (OJ L 84, 3.4.1996)	

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

<sup>(3)</sup> Telex: COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

## Notice of the impending expiry of certain anti-dumping measures

(2000/C 271/05)

1. The Commission gives notice that, unless a review is initiated in accordance with the following procedure, the anti-dumping measures mentioned below will expire on the date mentioned in the table below, as provided in Article 11(2) of Council Regulation (EC) No 384/96 <sup>(1)</sup> of 22 December 1995 on protection against dumped imports from countries not members of the European Community, as last amended by Regulation (EC) No 905/98 <sup>(2)</sup>.

### 2. Procedure

Community producers may lodge a written request for a review. This request must contain sufficient evidence that the removal of the measures would be likely to result in a continuation or recurrence of dumping and injury.

Should the Commission decide to review the measures concerned, importers, exporters, representatives of the exporting country and Community producers will then be provided with the opportunity to amplify, rebut or comment on the matters set out in the review request.

### 3. Time limit

Community producers may submit a written request for a review on the above basis, to reach the Commission of the European Communities, Directorate-General for Trade (Division C-2), rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Brussels <sup>(3)</sup>, at any time from the date of the publication of the present notice but no later than three months before the date mentioned in the table below.

4. This notice is published in accordance with Article 11(2) of Regulation (EC) No 384/96 of 22 December 1995.

Product	Country(ies) of origin or exportation	Measures	Reference	Date of expiry
Bicycles	Indonesia Malaysia Thailand	Duty	Regulation (EC) No 684/96 (OJ L 91, 12.4.1996)	13.4.2001

<sup>(1)</sup> OJ L 56, 6.3.1996, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ L 128, 30.4.1998, p. 18.

<sup>(3)</sup> Telex: COMEU B 21877; fax (32-2) 295 65 05.

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.2137 — SLDE/NTL/MSCP/Noos)**

(2000/C 271/06)

(Text with EEA relevance)

1. On 14 September 2000 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 <sup>(2)</sup>, by which the American undertakings NTL Inc. (NTL) and Morgan Stanley Dean Witter Capital Partners IV, LLC (MSCP) acquire, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, joint control of a pre-existing joint venture, Suez-Lyonnaise Télécom (hereafter Noos), by way of purchase of shares. After completion of the transaction Noos will be jointly controlled by NTL, MSCP and the French undertaking Suez-Lyonnaise des Eaux (SLDE).

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- SLDE: energy, water, waste services, and communications,
- NTL: residential and business telecommunications, internet, satellite communications, pay-TV, broadcast transmission and tower services,
- MSCP: investment funds,
- Noos: retail distribution of pay-TV programmes, Internet access and portal services, voice telephony.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2137 — SLDE/NTL/MSCP/Noos, to:

European Commission,  
Directorate-General for Competition,  
Directorate B — Merger Task Force,  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,  
B-1000 Brussels.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.



**Prior notification of a concentration****(Case COMP/M.2061 — Airbus)**

(2000/C 271/07)

**(Text with EEA relevance)**

1. On 15 September 2000 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 <sup>(2)</sup>, by which the undertaking European Aeronautic Defense and Space Company EADS NV (EADS) acquires, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the whole of the Airbus Integrated Company (AIC), a newly created company combining the Airbus assets and activities of EADS and BAe Systems (BAES).

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- EADS: (i) commercial aircraft and military transport aircraft, (ii) aeronautics other than the Airbus-related (military aircraft, helicopters, regional aircraft, light aircraft and aircraft conversion and maintenance), (iii) space, (iv) missiles and missiles systems, (v) telecommunications, and (vi) defense electronics,
- BAES: (i) commercial aircraft, (ii) military transport aircraft, (iii) defense electronics, (iv) space, and (v) shipbuilding,
- AIC: (i) large commercial aircraft manufacturing, and (ii) military transport aircraft and military tanker aircraft (derivatives of commercial aircraft as platforms for military applications).

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2061 — Airbus, to:

European Commission,  
Directorate-General for Competition,  
Directorate B — Merger Task Force,  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,  
B-1000 Brussels.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

**Prior notification of a concentration**  
**(Case COMP/M.2162 — Mopla/Deutsche Bank/Trevira)**

**Candidate case for simplified procedure**

(2000/C 271/08)

(Text with EEA relevance)

1. On 11 September 2000 the Commission received a notification of a proposed concentration pursuant to Article 4 of Council Regulation (EEC) No 4064/89 <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 1310/97 <sup>(2)</sup>, by which the undertaking Mopla Beteiligungsgesellschaft mbH (Mopla), controlled by DBG Vermögensverwaltungsgesellschaft mbH (DBG) and Deutsche Bank Industrial Holdings AG (DBIH, belonging to the Deutsche Bank group) acquire, within the meaning of Article 3(1)(b) of the Regulation, control of the whole of Trevira GmbH by way of purchase of shares.

2. The business activities of the undertakings concerned are:

- Mopla: company set up for the acquisition of Trevira,
- DBG: equity investment fund,
- DBIH: equity investment fund,
- Trevira: development and production of man-made fibres.

3. On preliminary examination, the Commission finds that the notified concentration could fall within the scope of Regulation (EEC) No 4064/89. However, the final decision on this point is reserved. Pursuant to the Commission Notice on a simplified procedure for treatment of certain concentrations under Regulation (EEC) No 4064/89 <sup>(3)</sup>, it should be noted that this case is a candidate for treatment under the procedure set out in the notice.

4. The Commission invites interested third parties to submit their possible observations on the proposed operation.

Observations must reach the Commission not later than 10 days following the date of this publication. Observations can be sent by fax (No (32-2) 296 43 01 or 296 72 44) or by post, under reference COMP/M.2162 — Mopla/Deutsche Bank/Trevira, to:

European Commission,  
Directorate-General for Competition,  
Directorate B — Merger Task Force,  
Rue Joseph II/Jozef II-straat 70,  
B-1000 Brussels.

---

<sup>(1)</sup> OJ L 395, 30.12.1989, p. 1; corrigendum: OJ L 257, 21.9.1990, p. 13.

<sup>(2)</sup> OJ L 180, 9.7.1997, p. 1; corrigendum: OJ L 40, 13.2.1998, p. 17.

<sup>(3)</sup> OJ C 217, 29.7.2000, p. 32.

**Non-opposition to a notified concentration****(Case COMP/M.2023 — Brambles/Ermewa/JV)**

(2000/C 271/09)

**(Text with EEA relevance)**

On 4 August 2000, the Commission decided not to oppose the above notified concentration and to declare it compatible with the common market. This decision is based on Article 6(1)(b) of Council Regulation (EEC) No 4064/89. The full text of the decision is only available in English and will be made public after it is cleared of any business secrets it may contain. It will be available:

- as a paper version through the sales offices of the Office for Official Publications of the European Communities (see list on the last page),
- in electronic form in the 'CEN' version of the CELEX database, under document number 300M2023. CELEX is the computerised documentation system of European Community law.

For more information concerning subscriptions please contact:

EUR-OP,  
Information, Marketing and Public Relations (OP/A/4-B),  
2, rue Mercier,  
L-2985 Luxembourg.  
Tel. (352) 29 29-42455, fax (352) 29 29-42763.

---

# EUROPEAN INVESTMENT BANK

## BOARD OF GOVERNORS

(2000/C 271/10)

THE BOARD OF GOVERNORS OF THE EUROPEAN INVESTMENT BANK,

Whereas the Board of Governors, by its decision taken by unanimity on 20 August 1997, endorsed the Bank's Amsterdam special action programme (ASAP), responding to the European Council's resolution of 16 June 1997 on growth and employment, and authorised *inter alia* the use of an overall amount of ECU 1 billion from the Bank's annual surpluses arising in the years 1996 to 1999 for new financing instruments, including the provision of risk capital to certain categories of enterprises through suitable intermediaries;

Whereas the Cologne European Council on 3 and 4 June 1999 underlined the need for an investment initiative in Europe and called for extra incentives for higher employment and investment, including 'a broadening of the European Investment Bank's activities' and invited the Bank in particular to 'make available an extra one billion euro for risk-capital funding benefiting high-technology investments of small and medium-sized enterprises in the period 2000 to 2003';

Whereas the Lisbon European Council on 23 and 24 March 2000 welcomed the contribution which the Bank stands ready to make in, among others, the areas covered by the 'Innovation 2000 initiative' and has in particular invited the Bank to go ahead with its plans to make another billion euro available from its surpluses for venture capital operations for SMEs over the next three years;

Whereas these requests recognise the continuing need for the Bank to provide risk-capital financing for SMEs;

Whereas it is recalled that the Board of Governors in its decision of 20 August 1997 considered that while risk capital investments or lending instruments involving particular risks are not among the Bank's statutory activities, such facilities, including in particular the provision of risk capital for certain categories of SMEs, were an appropriate way of complementing the Bank's customary activities and of contributing to the objectives of the European Council's resolution, and that it was appropriate for excess resources from the Bank's surplus to be used to extend the forms of the Bank's financing in a manner compatible with its mission;

Whereas these considerations remain valid, and whereas the state of the Bank's reserves continues to exceed what can be

deemed necessary to support the Bank's regular lending activities;

Whereas it is therefore appropriate to continue to allocate excess resources from the Bank's annual surpluses for instruments designed to provide risk capital for SMEs, in line with the framework established for this purpose in the above-mentioned decision of 1997;

Whereas risk capital operations or related mandates under the following decision shall be approved by the Board of Directors in accordance with the Bank's normal procedures,

HEREBY DECIDES:

1. to respond to the European Council's resolutions of 4 June 1999 and of 23/24 March 2000 inviting the Bank to make available an extra one billion euro for risk-capital funding benefiting high-technology investments of small and medium-sized enterprises;
2. that an amount of up to EUR 1 billion from the Bank's annual surpluses in the years 1999 to 2002 may, to the extent that these resources exceed the statutory requirements for reserves, be used for financing sound projects in the interests of the Community through instruments extending the scope of the Bank's financing through the provision of risk capital to certain categories of enterprises through suitable intermediaries, excluding any subsidies. The first allocation for these purposes from the 1999 annual surplus shall be EUR 500 million. The amount of subsequent allocations from any surplus arising in 2000 to 2002 shall be determined annually by the Board of Governors on a proposal from the Board of Directors, in the context of the approval of the Bank's balance sheets and profit and loss accounts;
3. that the operations referred to in point 2 shall be carried out in accordance with the guiding principles set out in the Annex to the Board of Governors' decision of 20 August 1997 and with the respective guidelines established, or to be established by the Board of Directors;
4. that the Board of Directors shall, in so far as it deems necessary and on the basis of proposals from the Management Committee, approve further guidelines as to the modalities for the operations referred to in point 2 in accordance with the Bank's normal procedures.

## III

*(Notices)*

## COMMISSION

**Notice concerning calls for proposals for RTD actions in the framework of the specific programme of research, technological development and demonstration in the field 'Quality of life and management of living resources' <sup>(1)</sup>***(2000/C 271/11)*

Proposers' attention is drawn to the new provisions concerning the evaluation of proposals submitted in the framework of the programme 'Quality of life and management of living resources' as set out in 'Manual of proposal evaluation procedures' (and Annex H thereof which relates specifically to the programme 'Quality of life and management of living resources'). *These provisions concern, in particular, the adjustment of the weightings and the establishment or adjustment of the overall selection thresholds of points or percentages to be obtained.* They will be applied by the European Commission during the evaluations which will take place following the publication of this notice.

The new version of the 'Manual of proposal evaluation procedures' can be obtained from the following website:

<http://www.cordis.lu/fp5/src/evalman.htm>

---

<sup>(1)</sup> OJ C 64, 6.3.1999, p.13; OJ C 361, 15.12.1999, p. 6.

**Call for proposals SCR-E/111462/C/G**

**Issued by the Commission of the European Communities for the financing of projects by the European Community**

**2000 programme for raising awareness of development issues**

(2000/C 271/12)

**Field of activity for which proposals are sought and financing source**

- (a) Television programmes which are likely to improve the European public's understanding of life in the developing world, the need for North-South cooperation and the efforts made by the EU in this respect.
- (b) Budget heading B7-6100 'Raising awareness of development issues'. The total sum available for financing projects selected as a result of this call for proposals is EUR 1 000 000.

**Type and scale of projects**

- (a) The projects must meet the criteria laid down in Section 2.1.2 of the guidelines for applicants.
- (b) Minimum amount of the grant: EUR 50 000.

Maximum amount of the grant: EUR 150 000.

An indicative amount of EUR 250 000 will nevertheless be used to provide grants of between EUR 25 000 and EUR 50 000.

The amount of the grant may not exceed 25 % of the total eligible project costs (see Section 2.1.3 of the guidelines for applicants).

- (c) The maximum duration of each project will be 36 months.

**Eligibility: who may apply?**

Audiovisual production companies and television channels with their registered office in the territory of the European Union may apply (see Section 2.1.1 of the guidelines for applicants).

**What costs may be taken into consideration for a grant?**

See Section 2.1.3 of the guidelines for applicants.

**Evaluation criteria**

See Section 2.3 of the guidelines for applicants.

**Form, languages, addresses and deadline for applications**

See Section 2.2 of the guidelines for applicants.

- (a) *Format*: Project proposals including annexes must be submitted in one original and five copies, in the form annexed to the guidelines for applicants.

(b) *Languages*: See Section 2.2.1 of the guidelines for applicants.

(c) *Address*: See Section 2.2.3 of the guidelines for applicants.

(d) *Deadline for applications*: 30 October 2000 at 16.00. Applications received after the deadline will be rejected.

**Detailed information on the call for proposals and application form**

Detailed information on this call for proposals and the application form are contained in the guidelines for applicants and annexes, available from the following addresses:

**— Website:**

[http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index_en.htm)

In order to consult the documents concerning the call for proposals:

1. click on 'Go directly to tender opportunities and calls for proposals';
2. select 'OTHER' from the drop-down menu in the left frame;
3. under 'Status', click on 'Open';
4. under 'Type', click on 'Grants';
5. click on 'Submit Query';
6. in the right-hand frame click on the titles of the documents under 'call for proposals for raising awareness of development issues'.

**— E-mail:** Dominique.Dumont@cec.eu.int

**— Postal address:**

Ms Dominique Dumont  
European Commission  
L-41 7/158  
Rue de la Loi/Wetstraat 200  
B-1049 Brussels

— Any questions may be sent, with the reference number of the call for proposals clearly indicated, to Dominique.Dumont@cec.eu.int. Questions which might be of interest to others will then be published, together with the Commission's answers, on the following website:  
[http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/comm/scr/tender/index_en.htm)